LIDA Stories

lidastories.net

Gushaka akazi / Å finne en jobb

Espen Stranger-Johannessen
Sunniva Høiby-Øiset
Abisange Iragena Sandrine (rw), Espen Stranger-Johannessen (nb)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
https://creativecommons.org/licenses/by/4.0

Gushaka akazi

Å finne en jobb

Espen Stranger-Johannessen
Sunniva Høiby-Øiset
Abisange Iragena Sandrine

4

Ikinyarwanda rw / norsk nb

Alisha akeneye akazi kubera ko umuryango we ukeneye amafaranga yo kugura ibyo kurya n'imyambaro.

. . .

Alisha trenger å finne en jobb fordi familien hennes trenger penger til mat og klær.

Atewe ishema no kuba yarabonye akazi, kuko kamufasha kugurira umuryango we ibyo kurya n'imyambaro, bivuye mu mafaranga ye bwite.

. . .

Hun er stolt av at hun har fått en jobb så hun kan kjøpe mat og klær til familien sin for sine egne penger.

Nyuma yaho Alisha agiye muri interview y'akazi muri restora maze barakamuha. Ni akazi kagoye. Inshuro nyinshi aba asabwa gukora nimugoroba, igihe abana be bari mu rugo bavuye ku ishuri.

. . .

Neste gang Alisha skal på jobbintervju på en restaurant, blir hun tilbudt jobben. Det er hardt arbeid. Hun må ofte jobbe om kvelden, når barna hennes er hjemme fra skolen.

Alisha ntiyakoraga mu gihugu akomokamo, ariko azi guteka kandi akunda kuganiriza abantu.

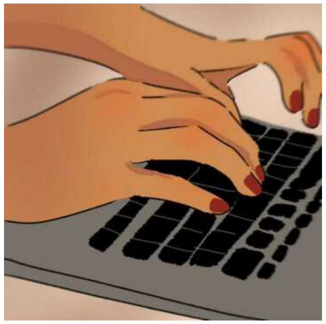
. . .

Alisha jobbet ikke i hjemlandet, men hun er flink til å lage mat og liker å snakke med folk.

Wenda yakora muri resitora se? Alisha arimo gushakisha akazi kuri interineti.

. . .

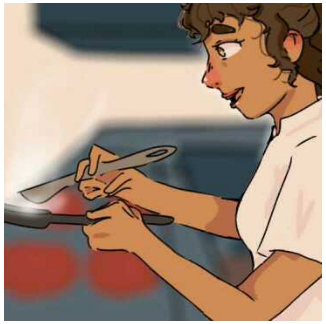
Kanskje hun kan jobbe på restaurant? Alisha søker på Internett etter stillingsannonser.



Ibijyanye n’ayo masomo na byo yabyongeye muri CV ye. CV iba igaragaza akazi kose umuntu yakoze ndetse n’amasomo yafashe.

. . .

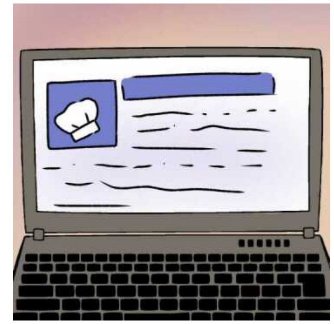
Hun legger til informasjon om kurset på CV-en sin. En CV er en beskrivelse av alt arbeidet hun har gjort og alle kursene hun har tatt.



Alisha agomba kubanza kwimenyereza umwuga muri resitora. Nubwo akora adahembwa, bimufasha kugira ubunararibonye mu kazi.

. . .

Alisha må jobbe på en restaurant som en del av utdanningen. Hun får ikke lønn, men hun får arbeidserfaring.



Abonye itangazo ry'ahantu bakeneye umutetsi. Ni umuntu wo guteka muri resitora.

. . .

Hun finner en stillingsannonse som kokk. Det er en som lager mat i en restaurant.

Agiye muri interview y’akazi. Umuyobozi wa resitora amubwiye ko bakeneye umuntu wize ibyo guteka.

. . .

Hun drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen sier til henne at de trenger noen som er utdannet kokk.

Alisha arababaye ariko ajya gufata amasomo ajyanye no guteka no kwakira abantu. Yizeye ko ayo masomo azatuma abona akazi muri restora.

. . .

Alisha er skuffet, men hun tar et kurs som heter «Mat og reiseliv». Hun håper det kommer til å hjelpe henne med å få jobb på en restaurant.